

Neh

Chapter 9

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

יִשְׂרָאֵל בְּנֵי-בְּנֵי אֲנָשִׁים הָיָה שְׂרָרָה לְאִשְׁתּוֹ וְיָשָׁב וּבֵיתוֹ 1
อิสราเอล บุตรหลาน ชนชาติอิสราเอลได้มาชุมนุมกัน นี้ ของเดือน สี่ ที่ยี่สิบ และในวัน
[H3478](#) [H0622](#) [H2088](#) [H2320](#) [H0702](#) [H6242](#) [H3117](#)
:עֲלֵהּ וְהָיָה וְשָׂרָה וְיָשָׁב
บนตัวพวกเขา และมีถิ่นอยู่ และสวมผ้ากระสอบ ด้วยการอดอาหาร
[H0127](#) [H8242](#) [H6685](#)

บัดนี้ ในวันที่ยี่สิบสี่ของเดือนนี้ ลูกหลานของอิสราเอลได้ชุมนุมกันด้วยการอดอาหาร และด้วยการนุ่งห่มผ้ากระสอบ และเอาดินใส่บนตัวพวกเขา

וְהָיָה וְיָשָׁב וְיָשָׁב וְיָשָׁב וְיָשָׁב וְיָשָׁב 2
และสารภาพ และพวกเขาได้ยื่น ต่างชาติ บุตรหลาน จากบรรดา อิสราเอล เชื้อสาย และเชื้อสายได้แยกตัวออก
[H3034](#) [H5975](#) [H5236](#) [H3605](#) [H3478](#) [H2233](#) [H0914](#)
:וְהָיָה וְיָשָׁב וְיָשָׁב
ของบรรดาบุรุษของพวกเขา และความชั่วช้า บาปของพวกเขา ถึง
[H0001](#) [H5771](#)

และเชื้อสายของอิสราเอลได้แยกตนออกจากคนแปลกหน้าทั้งปวง และยื่นและสารภาพบาปทั้งหลายของตน และสารภาพบรรดาความชั่วช้าแห่งบรรดาบุรุษของพวกเขา

וְהָיָה וְיָשָׁב וְיָשָׁב וְיָשָׁב 3
พระยาห์เวห์ บรรดาบัญญัติของ ในหนังสือ และพวกเขาอ่าน ที่ของตน ที่ และพวกเขาลุกขึ้นยืน
[H3068](#) [H8451](#) [H7121](#) [H5977](#)
וְהָיָה וְיָשָׁב וְיָשָׁב
ต่อพระยาห์เวห์ และนมัสการ สารภาพบาป และอีกหนึ่งในสี่ส่วน ของวัน หนึ่งในสี่ส่วน พระเจ้าของพวกเขา
[H3068](#) [H7812](#) [H3034](#) [H7243](#) [H3117](#) [H7243](#) [H0430](#)
:וְהָיָה
(จ) พระเจ้าของพวกเขา
[H0430](#)

และพวกเขาลุกขึ้นในสถานที่ของพวกเขา และอ่านในหนังสือแห่งพระราชบัญญัติของพระเยโฮวาห์พระเจ้าของพวกเขาอยู่หนึ่งในสี่ส่วนของกลางวัน และอีกหนึ่งในสี่ส่วนพวกเขาสารภาพและนมัสการพระเยโฮวาห์พระเจ้าของพวกเขา

בָּנָי וְיָשָׁב וְיָשָׁב וְיָשָׁב 4
บานี เซเรบิยาห์ บุณนี เซบนิยาห์ คัดมีเอล และบานี เยชูอา ของพวกเลวี บันได บน และยืนขึ้น
[H1137](#) [H8274](#) [H1138](#) [H7645](#) [H6934](#) [H1137](#) [H3442](#) [H3881](#) [H4608](#)
:וְהָיָה וְיָשָׁב וְיָשָׁב
พระเจ้าของพวกเขา พระยาห์เวห์ ต่อ ดั่ง ด้วยเสียง และพวกเขาร้องเพลง เคนานี
[H0430](#) [H3068](#) [H0413](#) [H2199](#) [H3662](#)

แล้วของคนเลวีที่ยืนขึ้นบนบันไดมี เยชูอา และบานี ชัดมีเอล เซบนิยาห์ บุณนี เซเรบิยาห์ บานี และเคนานี และได้ร้องด้วยเสียงดังต่อพระเยโฮวาห์พระเจ้าของพวกเขา

פּאָקאַחַדּ פּעבּנַיַחַדּ הַיּוֹדִיַחַדּ שֶׁרַבֵּיַחַדּ הַשְּׁבַבֵּיַחַדּ בְּנֵיַחַדּ אֶלְמַדְמַיַחַדּ אַיַחַדּ הַלְוִיַחַדּ וַיַּאמְרוּ 5
 เปลาหยาห์ เซบีนยาห์ ไฮเดียห์ เซเรบยาห์ อาซบเนยาห์ บานี และคัตมีเอา เยชูอา พวกเลวี และพวกเลวีกล่าว
[H6611](#) [H7645](#) [H1941](#) [H8274](#) [H2813](#) [H1137](#) [H6934](#) [H3442](#) [H3881](#) [H0559](#)

לְעוֹלָם עַד לְעוֹלָם מִן הַיּוֹם הַזֶּה הַיְהוָה אֱתָנָה בְּרַכּוֹ וְקוֹמוּ
 นิรันดรกาล จนถึง นิรันดรกาล ตั้งแต่ พระเจ้าของท่านทั้งหลาย พระยาห์เวห์ (ซึ่ง) จงสรรเสริญ จงลุกขึ้น
[H5769](#) [H5704](#) [H5769](#) [H0430](#) [H3068](#) [H0853](#) [H1288](#)

וְהַלְלוּהָ וְהַלְלוּהָ בְּרַכּוּהָ כָּל-עַלְמֵי הַמַּרְוָה וְהַלְלוּהָ וְהַלְלוּהָ שִׁמְשׁוּ וַיְבַרְכוּ
 และคำสรรเสริญ คำอวยพร ทุก เหนือ และเป็นที่เกิดถูก อันรุ่งโรจน์ของพระองค์ พระนาม และจงถวายพระพร
[H8416](#) [H1293](#) [H3605](#) [H3519](#) [H8034](#) [H1288](#)

แล้วคนเลวี เยชูอา และคัตมีเอา บานี อาซบเนยาห์ เซเรบยาห์ ไฮเดียห์ เซบานียาห์ และเปราหยาห์ กล่าวว่า
 ปรียืนขึ้นและสรรเสริญพระเยโฮวาห์พระเจ้าของพวกท่านตั้งแต่นิรันดรกาลจนนิรันดรกาล และสาธุการแด่พระนามอันรุ่งโรจน์ของพระองค์
 ซึ่งยิ่งใหญ่เหนือกว่าการขอบพระคุณและการสรรเสริญถึงปวง

וְהַלְלוּהָ אֲנִי הַלְלוּהָ אֱלֹהֵי הַמַּרְוָה (הַיְהוָה) אֱתָנָה בְּרַכּוֹ הַיְהוָה אֱתָנָה הַיְהוָה אֱתָנָה הַיְהוָה 6
 อันสูงสุด ฟาสวรรค์ สวรรค์ (ซึ่ง) ทรงสร้าง (พระองค์) พระองค์ ผู้เดียว พระยาห์เวห์ ทรงเป็น พระองค์
[H8064](#) [H8064](#) [H8064](#) [H0853](#) [H0905](#) [H3068](#) [H1931](#)

בְּיָמֵינוּ אֲנִי וְכָל-עַלְמֵי הַמַּרְוָה אֲנִי וְכָל-עַלְמֵי הַמַּרְוָה אֲנִי וְכָל-עַלְמֵי הַמַּרְוָה
 อยู่ในนั้น ที่ และทุกสิ่ง ท้องทะเล อยู่ในนั้น ที่ และทุกสิ่ง แผ่นดินโลก กองทัพแห่งสวรรค์ และบรรดา
[H3605](#) [H3220](#) [H3605](#) [H0776](#) [H3605](#) [H0853](#) [H3605](#)

וְהַלְלוּהָ אֱלֹהֵי הַמַּרְוָה אֱתָנָה בְּרַכּוֹ הַיְהוָה אֱתָנָה הַיְהוָה אֱתָנָה הַיְהוָה
 พระองค์ พระองค์ กราบนมัสการ แห่งสวรรค์ และกองทัพ ทุกสิ่ง แต่ ทรงประทานชีวิต และพระองค์
[H7812](#) [H8064](#) [H3605](#) [H0853](#) [H2421](#)

พระองค์ คือพระองค์เอง ทรงเป็นพระเยโฮวาห์องค์เดียว พระองค์ได้ทรงสร้างฟาสวรรค์ สวรรค์แห่งฟาสวรรค์ทั้งปวง
 พร้อมกับบริวารทั้งสิ้นแห่งฟาสวรรค์นั้น แผ่นดินโลกและบรรดาสัตว์ที่อยู่ในแผ่นดินโลกนั้น ทะเลและบรรดาสัตว์ที่อยู่ในทะเลนั้น
 และพระองค์ได้ทรงรักษาสิ่งทั้งปวงเหล่านั้นไว้ และบริวารแห่งฟาสวรรค์ก็นมัสการพระองค์

מֵעִיר מֵעִיר וּמִן הַבְּרָאָה וּמִן הַבְּרָאָה אֲנִי וְכָל-עַלְמֵי הַמַּרְוָה אֲנִי וְכָל-עַלְמֵי הַמַּרְוָה 7
 จากเมืองอูร์ และทรงนำเขาออกมา อับราม ทรงเลือก ผู้ซึ่ง พระเจ้า พระยาห์เวห์ ทรงเป็น พระองค์
[H3318](#) [H0087](#) [H0977](#) [H0430](#) [H3068](#) [H1931](#)

אֲבְרָהָם שְׁמוֹ וְהַיְהוָה אֱתָנָה בְּרַכּוֹ
 อับราฮัม ชื่อของเขา และทรงตั้ง ของชาวเคลเดีย
[H0085](#) [H8034](#) [H3778](#)

พระองค์ทรงเป็นพระเยโฮวาห์พระเจ้า ผู้ได้ทรงเลือกสรรอับราม และได้ทรงนำท่านออกมาจากเมืองเออร์แห่งประเทศเคลเดีย
 และได้ประทานนามแก่ท่านว่าอับราฮัม

וְהַלְלוּהָ אֱלֹהֵי הַמַּרְוָה אֱתָנָה בְּרַכּוֹ הַיְהוָה אֱתָנָה הַיְהוָה אֱתָנָה הַיְהוָה 8
 ที่จะประทาน พันธสัญญา กับเขา และทรงทำ ต่อพระพักตร์พระองค์ ชื่อสัตย์ จิตใจของเขา (ซึ่ง) และทรงพบ
[H5414](#) [H1285](#) [H3772](#) [H6440](#) [H0539](#) [H3824](#) [H0853](#) [H4672](#)

וְהַלְלוּהָ אֱלֹהֵי הַמַּרְוָה אֱתָנָה בְּרַכּוֹ הַיְהוָה אֱתָנָה הַיְהוָה אֱתָנָה הַיְהוָה
 เพื่อประทาน และคนเกอร์กาซี และคนเยบุส และคนเปริสซี คนอาโมไรต์ คนฮิตไทต์ ของคนคานาอัน แผ่นดิน (ซึ่ง)
[H5414](#) [H1622](#) [H2983](#) [H6522](#) [H0567](#) [H2850](#) [H0776](#) [H0853](#)

וְהַלְלוּהָ אֱלֹהֵי הַמַּרְוָה אֱתָנָה בְּרַכּוֹ הַיְהוָה אֱתָנָה הַיְהוָה אֱתָנָה הַיְהוָה
 พระองค์ พระองค์ทรงเที่ยงธรรม เพราะ พระดำรัสของพระองค์ (ซึ่ง) และพระองค์ทรงทำให้สำเร็จ แก่เชื้อสายของเขา
[H6662](#) [H1697](#) [H0853](#) [H2233](#)

และพระองค์ได้ทรงเห็นว่าใจของท่านสัตย์ชื่อต่อพระพักตร์พระองค์ และได้ทรงกระทำพันธสัญญากับท่าน
 ที่จะประทานแผ่นดินของคนคานาอัน คนฮิตไทต์ คนอาโมไรต์ และคนเปริสซี และคนเยบุส และคนเกอร์กาซีให้แก่ท่าน
 เพื่อจะประทานแผ่นดินนั้น ข้าพเจ้ากล่าวไว้ว่า แก่เชื้อสายของท่าน และได้ทรงกระทำคำสัตย์ทั้งหลายของพระองค์สำเร็จ
 เพราะพระองค์ทรงชอบธรรม

זַעֲקָתָם
 เสียงร้องทูลของพวกเขา
[H2201](#)

וְאֵת
 และ
[H0853](#)

בְּמַצְרַיִם
 ในอียิปต์
[H4714](#)

אֲבֹתֵינוּ
 ของบรรพบุรุษของเรา
[H0001](#)

וְאֵת
 (ซึ่ง)
[H0853](#)

אֲרָאָה
 และพระองค์ทรงเห็น
[H7200](#)

9

וְעַתָּה
 แดง
[H5488](#)

וְעַתָּה
 ทะเล
[H3220](#)

וְעַתָּה
 ที่
[H8085](#)

และได้ทอดพระเนตรความทุกข์ใจของบรรพบุรุษของพวกเขาเข้าพระองค์ในอียิปต์ และได้ทรงสดับฟังเสียงร้องทุกข์ของพวกเขาข้างทะเลแดง

עֲבָדָיו
 ข้าราชการของเขา
[H5650](#)

וּבְכֹל
 และต่อบรรดา
[H3605](#)

בְּפָרֹהַ
 ต่อฟาโรห์
[H6547](#)

וּבְהַחֲרֹתָ
 และการอัศจรรย์
[H4159](#)

אֲתָא
 หมายถึง
[H0226](#)

וְאֵת
 และพระองค์ทรงกระทำ
[H5414](#)

10

וְעַתָּה
 ต่อพวกเขา
[H2102](#)

וְהִזְדָּה
 พวกเขาหญิงจองหอง
[H2102](#)

כִּי
 ว่า
[H3045](#)

וְעַתָּה
 พระองค์ทรงทราบ
[H3045](#)

כִּי
 เพราะ
[H0776](#)

וְעַתָּה
 แผ่นดินของเขา
[H0776](#)

וְעַתָּה
 ใน
[H3605](#)

וְעַתָּה
 นี้
[H2088](#)

וְעַתָּה
 จนถึงทุกวันนี้
[H3117](#)

וְעַתָּה
 พระนาม
[H8034](#)

וְעַתָּה
 สำหรับพระองค์
[H8034](#)

และได้ทรงกระทำบรรดาหมายสำคัญและการมหัศจรรย์ทั้งหลายสู่ฟาโรห์ และข้าราชการทั้งสิ้นของท่าน และต่อประชาชนทั้งสิ้นแห่งแผ่นดินของท่าน เพราะพระองค์ทรงทราบว่าพวกเขาได้ประพฤติอย่างหยิ่งยโสต่อบรรพบุรุษนั้น ดังนั้นพระนามของพระองค์จึงได้ลือไป ดังทุกวันนี้

וְאֵת
 และผู้ที่
[H0853](#)

בְּבִבְלֹן
 บนดินแห่ง
[H3004](#)

וְעַתָּה
 ทะเล
[H3220](#)

וְעַתָּה
 กลาง
[H8432](#)

וְעַתָּה
 และพวกเขาเข้าไป
[H3220](#)

וְעַתָּה
 ต่อหน้าพวกเขา
[H6440](#)

וְעַתָּה
 พระองค์ทรงแยก
[H1234](#)

וְעַתָּה
 และทะเล
[H3220](#)

11

וְעַתָּה
 อันเขียวคราก
[H5794](#)

וְעַתָּה
 ในน้ำ
[H4325](#)

וְעַתָּה
 หิน
[H0068](#)

וְעַתָּה
 เหมือน
[H3644](#)

וְעַתָּה
 ลงในที่ลึก
[H4688](#)

וְעַתָּה
 พระองค์ทรงโยน
[H7993](#)

וְעַתָּה
 ไล่ตามพวกเขา
[H7291](#)

และพระองค์ได้ทรงแยกทะเลต่อหน้าพวกเขา เพื่อพวกเขาจึงเดินเข้าไปท่ามกลางทะเลบนดินแห่ง และบรรดาผู้ที่ข่มเหงพวกเขา พระองค์ได้ทรงเหวี่ยงลงในที่ลึกทั้งหลาย ดุจเหวี่ยงหินก้อนหนึ่งลงไปในกระแสน้ำอันไหลเชี่ยว

וְעַתָּה
 ในเวลากลางคืน
[H3915](#)

וְעַתָּה
 ไฟ
[H0784](#)

וְעַתָּה
 และด้วยเสาไฟ
[H5982](#)

וְעַתָּה
 ในเวลากลางวัน
[H3119](#)

וְעַתָּה
 พระองค์ทรงนำพวกเขา
[H5148](#)

וְעַתָּה
 เมฆ
[H6051](#)

וְעַתָּה
 และด้วยเสาเมฆ
[H5982](#)

12

וְעַתָּה
 ไป
[H3212](#)

וְעַתָּה
 พวกเขาจะเดิน
[H3212](#)

וְעַתָּה
 ที่
[H1870](#)

וְעַתָּה
 หนทาง
[H1870](#)

וְעַתָּה
 (ซึ่ง)
[H0853](#)

וְעַתָּה
 แก่พวกเขา
[H1992](#)

ยิ่งกว่านั้นพระองค์ได้ทรงนำพวกเขาในตอนกลางวันด้วยเสาเมฆ และในตอนกลางคืนด้วยเสาเพลิง เพื่อให้แสงแก่พวกเขาในทางที่พวกเขาควรจะไป

וְעַתָּה
 และพระองค์ทรงประทาน
[H5414](#)

וְעַתָּה
 จากสวรรค์
[H8064](#)

וְעַתָּה
 กับพวกเขา
[H1696](#)

וְעַתָּה
 และตรัส
[H3381](#)

וְעַתָּה
 พระองค์ทรงเสด็จลงมา
[H5514](#)

וְעַתָּה
 ชนายน
[H2022](#)

וְעַתָּה
 กูเขา
[H2022](#)

13

וְעַתָּה
 ที่
[H4687](#)

וְעַתָּה
 และพระบัญชา
[H2706](#)

וְעַתָּה
 กฎเกณฑ์
[H0571](#)

וְעַתָּה
 แห่งความจริง
[H8451](#)

וְעַתָּה
 และธรรมบัญญัติ
[H3477](#)

וְעַתָּה
 ที่เที่ยงธรรม
[H4941](#)

וְעַתָּה
 กฎหมาย
[H4941](#)

พระองค์ได้เสด็จลงมาบนภูเขาซีนายด้วย และได้ตรัสกับพวกเขาจากฟ้าสวรรค์ และได้ประทานคำตัดสินอันชอบธรรม และพระราชบัญญัติที่แท้จริง กฎเกณฑ์และพระบัญญัติที่ดีแก่พวกเขา

םיקוק และกฎเกณฑ์ H2706	תונמז และพระบัญญัติ H4687	לָהֶם แก่พวกเขา	תַּרְבִּיהָ พระองค์ทรงสำแดง H3045	שָׁשָׂה อันบริสุทธิ์ของพระองค์ H6944	שָׁבַת วันสะบาโต H7676	וְאֵת และ H0853	14
--	---	--------------------	---	--	--	---------------------------------------	----

: שָׁבַת ผู้รับใช้ของพระองค์ H5650	מִשָּׁה โมเสส H4872	בְּיָד โดยมือ H3027	לָהֶם แก่พวกเขา	נָתַן พระองค์ทรงบัญญัติ H6680	הַתּוֹרָה และธรรมบัญญัติ H8451
--	---	---	--------------------	---	--

และได้ทรงให้พวกเขาทราบถึงวันสะบาโตอันบริสุทธิ์ของพระองค์ และได้ทรงบัญญัติข้อบังคับ กฎเกณฑ์ทั้งหลาย และพระราชบัญญัติต่าง ๆ แก่พวกเขา โดยมือของโมเสสผู้รับใช้ของพระองค์

מִצְוָה พระองค์ทรงนำออกมา H3318	מִלְפָּנֶיךָ จากหินผา H5553	וּמֵאֵי และน้ำ H4325	וּמֵעֵשֶׂה เมื่อหัว H7458	לָהֶם แก่พวกเขา	הַתּוֹרָה พระองค์ทรงประทาน H5414	מִמֶּנֶם จากสวรรค์ H8064	וְאֵת และขนมปัง H3899	15
---	---	--	---	--------------------	--	--	---	----

אֲשֶׁר ที่	אָרָץ แผ่นดิน H0776	אֶת (ซึ่ง) H0853	תַּרְבִּיהָ ยึดครอง H3423	לְבָא ให้เข้าไป H0935	לָהֶם แก่พวกเขา	וְאֶת และพระองค์ตรัส H0559	לְצִמְחָהּ เมื่อกระหาย H6772	לָהֶם แก่พวกเขา
: לָהֶם แก่พวกเขา	תַּלְתָּהּ เพื่อประทาน H5414	שָׁרָה พระหัตถ์ของพระองค์ H3027	אֶת (ซึ่ง) H0853	נָתַן พระองค์ทรงยกพระหัตถ์ขึ้น H5375				

และได้ประทานอาหารแก่พวกเขาจากฟ้าสวรรค์แก่ความหิวของพวกเขา และได้ทรงนำน้ำออกมาจากศิลาให้พวกเขาแก่ความกระหายของพวกเขา และได้ทรงสัญญาแก่พวกเขาว่า พวกเขาจะเข้าไปยึดแผ่นดินซึ่งพระองค์ได้ทรงปฏิญาณว่าจะประทานให้พวกเขา

שָׁמַע ฟัง H8085	וְלֹא และไม่ H3808	עָשָׂה คอบของพวกเขา H6203	אֶת (ซึ่ง) H0853	שְׁקִיעָה และทำคอแข็ง H7185	וְהִדְרָה กระทำการหยิ่งจองหอง H2102	וְנִבְטָחוּ และบรรพบุรุษของเรา H0001	וְהָאֵת แต่พวกเขา H1992	16
--	--	---	--	---	---	--	---	----

: וְנִבְטָחוּ พระบัญญัติของพระองค์ H4687	אֶת ตาม H0413
--	-------------------------------------

แต่พวกเขา และบรรพบุรุษของพวกเขาเข้าพระองค์ได้ประพฤติดังหยิ่งยโส และทำให้คอบของตนแข็ง และไม่ตั้งใจฟังพระบัญญัติทั้งหลายของพระองค์

מִלְפָּנֶיךָ กับพวกเขา	תַּרְבִּיהָ พระองค์ทรงกระทำ	אֶת ที่	אֲשֶׁר การอัศจรรย์ของพระองค์ H6381	וְכָרָה ระลึกถึง H2142	וְלֹא และไม่ H3808	עָשָׂה ที่จะฟัง H8085	וְנִבְטָחוּ และพวกเขาปฏิเสธ H3985	17
---------------------------	--------------------------------	------------	--	--	--	---	---	----

הַתּוֹרָה แต่พระองค์ H4805	בְּמִשְׁחָה ในการกบฏ H5659	לְעֵבָרָה สู่ความเป็นทาส H7725	לְשׁוּבָה เพื่อกลับไป H5414	שָׂרָה หัวหน้า H6203	וְנִבְטָחוּ และตั้ง H5414	עָשָׂה คอบของพวกเขา H8085	אֶת (ซึ่ง) H0853	שְׁקִיעָה และทำคอแข็ง H7185
--	--	--	---	--	---	---	--	---

אֲהַבְתֶּם (ความรักมั่นคง)	אֲהַבְתֶּם ความรักมั่นคง	וְרַב และอุดมด้วย	אֶת กริ้ว H0639	אֶת ช้า H0750	וְהַתּוֹרָה และเมตตา H7349	וְנִבְטָחוּ ทรงพระคุณ H2587	וְהַתּוֹרָה แห่งการอภัย H5547	וְהַתּוֹרָה พระเจ้า H0433
: וְנִבְטָחוּ ทรงทอดทิ้งพวกเขา							אֶת และไม่ H3808	

และปฏิเสธที่จะเชื่อฟัง และไม่เอาใจใส่ในบรรดาการมหัศจรรย์ของพระองค์ที่พระองค์ได้ทรงกระทำท่ามกลางพวกเขา แต่ทำให้คอบของตนแข็ง และในการกบฏของพวกเขาได้แต่งตั้งหัวหน้าคนหนึ่งเพื่อจะกลับไปสู่ความเป็นทาสของพวกเขา แต่พระองค์ทรงเป็นพระเจ้าพร้อมที่จะทรงให้อภัย ทรงเปี่ยมด้วยพระคุณและพระเมตตา กริ้วช้า และทรงมีความกรุณาใหญ่ยิ่ง และมีได้ทรงละทิ้งพวกเขา

18

אָפּ ผู้ซึ่ง	אָפּ คือพระเจ้าของท่าน	הָ นี่	וְאָמַרְתָּ และกล่าวว่า	מִלֵּוּ หล้อหลวม	עַל ลูกโค	לָהֶם สำหรับตัวเอง	עָשׂוּ พวกเขาทำ	כִּי เมื่อ	אָמַרְתָּ แม้แต่ว่า
	H0430	H2088	H0559		H5695				H0637

:גָּדוֹל อันยิ่งใหญ่	תְּרַבּוּ การหมิ่นประมาท	וְעָשׂוּ และพวกเขากระทำ	מִמְצָרֵי จากอียิปต์	אָמַרְתָּ นำท่านขึ้นมา
			H4714	H5927

ใช้แล้ว เมื่อพวกเขาได้สร้างรูปวัวหล้อไว้สำหรับตน และกล่าวว่า "นี่คือพระเจ้าของเจ้า ผู้ได้ทรงนำเจ้าขึ้นมาจากอียิปต์" และได้กระทำการบรรดาการชั่วร้ายอย่างใหญ่หลวง

19

מַעַם เมฆ	עָשׂוּ เสามาฆ	אֶת (ซึ่ง)	בְּמִדְבָּר ในถิ่นกันดาร	עָשׂוּ ทรงทอดทิ้งพวกเขา	לֹא ไม่	אֲנִי อันยิ่งใหญ่	בְּרַחֲמֵי ด้วยความเมตตา	אֱלֹהִים แต่พระองค์
H6051	H5982	H0853			H3808			

בְּלַיְלָה ในเวลากลางคืน	שָׂאָה ไฟ	עָשׂוּ เสไฟ	אֶת และ	בְּהַרְגָּתָם ในทาง	לְהַנְחִילָם เพื่อนำพวกเขา	בַּיּוֹם ในเวลากลางวัน	מֵעֵלְיָהֶם จากพวกเขา	רָחֹם หันไป	לֹא ไม่
H3915	H0784	H5982	H0853	H1870	H5148	H3119		H5493	H3808

:בָּ ไป	וְלָכוּ พวกเขาจะเดิน	שָׂאָה ที่	בְּהַרְגָּתָם หนทาง	אֶת และ	לָהֶם แก่พวกเขา	אֱלֹהִים เพื่อส่องสว่าง
	H3212		H1870	H0853		H0215

ถึงอย่างนั้น พระองค์โดยบรรดาพระเมตตาตอเนกอนันต์ของพระองค์ ไม่ได้ทรงละทิ้งพวกเขาในถิ่นทุรกันดาร เสามาฆไม่ได้พรางไปจากพวกเขาในเวลากลางวันเพื่อนำพวกเขาในทางนั้น และเสาเพลิงในเวลากลางคืนเพื่อให้แสงสว่างแก่พวกเขา และนำทางซึ่งพวกเขาควรจะไป

20

מַעַם ทรงห้าม	לֹא ไม่	וְיָמָנָה และมานา	לְהַשְׂכִּילָם เพื่อสอนพวกเขา	וְנִתְּנָה พระองค์ทรงประทาน	אֲנִי อันดีงาม	וְעָשׂוּ และพระวิญญานของพระองค์
H4513	H3808			H5414		H7307

:מִמְצָרֵי เมื่อกระหาย	לָהֶם แก่พวกเขา	בְּהַרְגָּתָם พระองค์ทรงประทาน	וְיָמָנָה และน้ำ	מֵעֵלְיָהֶם จากปากของพวกเขา
H6772		H5414	H4325	H6310

พระองค์ได้ประทานพระวิญญานอันประเสริฐของพระองค์เพื่อสั่งสอนพวกเขาด้วย และไม่ได้ทรงยับยั้งมานาของพระองค์เสียจากปากของพวกเขา และได้ประทานน้ำแก่พวกเขาสำหรับความกระหายของพวกเขา

21

בָּ แก่	לֹא ไม่	שְׂאֵי เสื้อผ้าของพวกเขา	קָסָה ขาดแคลน	לֹא ไม่	בְּמִדְבָּר ในถิ่นกันดาร	כְּלָלָתָם พระองค์ทรงเสียดูพวกเขา	שָׁנָה ปี	וְאַרְבָּעִים และสี่สิบ
H1086	H3808	H8008	H2637	H3808		H3557	H8141	H0705

:בְּצָק บวม	לֹא ไม่	וְיָמָנָה และเท้าของพวกเขา
H1216	H3808	H7272

ใช้แล้ว พระองค์ได้ทรงประทับประคองพวกเขาไว้ในถิ่นทุรกันดารสี่สิบปี จนพวกเขาไม่ได้ขาดสิ่งใดเลย เสื้อผ้าของพวกเขาไม่ขาดวิ่น และเท้าของพวกเขาไม่ได้บวม

22

לְפָנָי ไปทุกมุม	וְכָל และทรงแบ่งพวกเขา	וְעַמְּיָם และชนชาติทั้งหลาย	מִמְצָרֵי อาณาจักรทั้งหลาย	לָהֶם แก่พวกเขา	וְנִתְּנָה และพระองค์ทรงประทาน
H6285			H4467		H5414

אַרְצָה แผ่นดินของ	אֶת และ	בְּשָׂבָת เมืองเฮโบน	מִלְּ กษัตริย์	אַרְצָה แผ่นดินของ	אֶת และ	סִיחֹן สีโฮน	אַרְצָה แผ่นดินของ	אֶת (ซึ่ง)	וְיָרְשׁוּ และพวกเขายึดครอง
H0776	H0853	H2809	H4428	H0776	H0853	H5511	H0776	H0853	H3423

:בְּצָק บาซัน	מִלְּ กษัตริย์แห่ง	עֹ โอก
H1316	H4428	H5747

ยิ่งกว่านั้น พระองค์ได้ทรงมอบบรรดาราชาอาณาจักรและชนชาติทั้งหลายแก่พวกเขา และทรงปิ่นให้พวกเขาตามเขตแดนต่าง ๆ ดังนั้นพวกเขาจึงได้ยึดแผ่นดินสิโหน และแผ่นดินของกษัตริย์แห่งเมืองเฮไซบोन และแผ่นดินของโอทกษัตริย์แห่งเมืองบาซาน

לֹא וְאֶבְיָאָה וְיָבִיאָה וְיָבִיאָה וְיָבִיאָה וְיָבִיאָה 23
 ใน และพระองค์ทรงนำพวกเขาเข้าไป บนฟ้าสวรรค์ ดั่งดาว พระองค์ทรงทำให้กวีคุณ และบุตรหลานของพวกเขา
[H0413](#) [H0935](#) [H8064](#) [H3556](#)

:תַּשְׁרֵף לְבַרְכָּא וְיָבִיאָה וְיָבִיאָה וְיָבִיאָה וְיָבִיאָה
 ยึดครอง ให้เข้าไป แก่บรรพบุรุษของพวกเขา พระองค์ทรงตรัส ที่ แผ่นดิน
[H3423](#) [H0935](#) [H0001](#) [H0559](#) [H0776](#)

พระองค์ได้ทรงทูลกลุ่กลุ่ของพวกเขามากขึ้นดุจดวงดาวมากมายแห่งฟ้าสวรรค์ด้วย และได้ทรงนำพวกเขาเข้าไปในแผ่นดินนั้น ซึ่งพระองค์ได้ทรงสัญญาไว้กับบรรพบุรุษของพวกเขาว่า พวกเขาควรเข้าไปยึดมันเสีย

וְיָבִיאָה וְיָבִיאָה וְיָבִיאָה וְיָבִיאָה וְיָבִיאָה 24
 ต่อหน้าพวกเขา และพระองค์ทรงปราบปราม แผ่นดินนั้น (ซึ่ง) และยึดครอง บุตร และบุตรหลานได้เข้ามา
[H6440](#) [H3665](#) [H0776](#) [H0853](#) [H3423](#) [H0935](#)

וְיָבִיאָה וְיָבִיאָה וְיָבִיאָה וְיָבִיאָה וְיָבִיאָה
 กษัตริย์ของพวกเขา และ ไว้ในมือของพวกเขา และทรงมอบพวกเขา ชาวคานาอัน แผ่นดินนั้น ชาวเมือง (ซึ่ง)
[H4428](#) [H0853](#) [H3027](#) [H5414](#) [H0776](#) [H3427](#) [H0853](#)

:וְיָבִיאָה וְיָבִיאָה וְיָבִיאָה וְיָבִיאָה וְיָבִיאָה
 ตามประสงค์ ต่อพวกเขา เพื่อกระทำ แห่งแผ่นดิน ชนชาติทั้งหลาย และ
[H7522](#) [H0776](#) [H0853](#)

ดังนั้น ลูกหลานเหล่านั้นจึงเข้าไปและยึดแผ่นดินนั้น และพระองค์ได้ทรงปราบปรามชาวแผ่นดินนั้น คือคานาอันต่อหน้าพวกเขา และได้ทรงมอบคนเหล่านั้นไว้ในมือของพวกเขา พร้อมกับบรรดากษัตริย์ของคนเหล่านั้น และชนชาติทั้งหลายแห่งแผ่นดินนั้น เพื่อพวกเขาจะกระทำต่อคนเหล่านั้นตามชอบใจของพวกเขา

וְיָבִיאָה וְיָבִיאָה וְיָבִיאָה וְיָבִיאָה 25
 ที่เต็มไปด้วย บ้านเรือน และพวกเขาที่ยึดครอง อันอุดมสมบูรณ์ และดิน ที่มีป้อม เมืองทั้งหลาย และพวกเขาที่ยึด
[H4392](#) [H3423](#) [H8082](#) [H0127](#) [H1219](#) [H3920](#)

וְיָבִיאָה וְיָבִיאָה וְיָבִיאָה וְיָבִיאָה
 และพวกเขาอีก อย่างมากมาย ผลไม้ และต้นไม้ และสวนมะกอก สวนองุ่น ที่ขุดไว้ ป่อน้ำ สิ่งดี ทุก
[H0398](#) [H7230](#) [H3978](#) [H6086](#) [H2132](#) [H3754](#) [H2672](#) [H2898](#) [H3605](#)

:וְיָבִיאָה וְיָבִיאָה וְיָבִיאָה
 อันยิ่งใหญ่ของพระองค์ ด้วยความดั่งงาม และผลิตเพลิง และเป็นพิ และอิมหน้า
[H2898](#) [H5727](#) [H8080](#) [H7646](#)

และพวกเขาได้เข้ายึดนครต่าง ๆ ที่เข้มแข็ง และแผ่นดินอุดม และถือกรรมสิทธิ์บ้านหลายหลังซึ่งเต็มไปด้วยของดีทั้งนั้น บรรดาป้อมน้ำซึ่งขุดแล้ว สวนองุ่นทั้งหลาย และสวนมะกอกทั้งปวง และต้นไม้มากมาย ดังนั้นพวกเขาจึงได้กินและอิม และเริ่มอ้วนพี และพวกเขาได้ชื่นชมยินดีในความอันยิ่งใหญ่ของพระองค์

וְיָבִיאָה וְיָבִיאָה 26
 ไว้ข้างหลัง ระบบบัญญัติของพระองค์ (ซึ่ง) และพวกเขาโยนทิ้ง ต่อพระองค์ และต่อต้าน แต่พวกเขาภฏ
[H8451](#) [H0853](#) [H7993](#) [H4775](#) [H4784](#)

וְיָבִיאָה וְיָבִיאָה
 เพื่อนำพวกเขากลับมา พวกเขา เตือน ซึ่ง พวกเขาฆ่า ผู้เผยพระวจนะของพระองค์ และบรรดา หลังของพวกเขา
[H7725](#) [H2026](#) [H5030](#) [H0853](#) [H1458](#)

:וְיָבִיאָה וְיָבִיאָה
 อันยิ่งใหญ่ การหมิ่นประมาท และพวกเขากระทำ หาพระองค์
[H0413](#)

แต่อย่างไรก็ตาม พวกเขาไม่เชื่อฟังและได้ภฏต่อพระองค์ และเหวี่ยงพระราชบัญญัติของพระองค์ไว้เบื้องหลังพวกเขา และได้ฆ่าพวกผู้พยากรณ์ของพระองค์ ผู้ซึ่งได้เตือนพวกเขาเพื่อหันพวกเขากลับมาหาพระองค์ และพวกเขาได้กระทำบรรดาการชั่วอย่างใหญ่หลวง

ובעת และในเวลา H6256	לכל พวกเขา H3334	והיה และศัตรูเบียดเบียน H3334	היה ของศัตรูของพวกเขา H3334	בין ไว้ในมือ H3027	ומת และพระองค์ทรงมอบพวกเขา H5414
--	--	---	---	--	--

אשר อันยิ่งใหญ่	אשר และตามความเมตตา	עמם ทรงฟัง H8085	ממם จากสวรรค์ H8064	הוא และพระองค์	אל ต่อพระองค์ H0413	וקרא พวกเขาร้องทูล H6817	לכל ทุกฝ่ายของพวกเขา H5414
		היה ของศัตรูของพวกเขา H3027	מ จากมือ H3027	ועזרו และทรงช่วยพวกเขาให้รอด H3467	מי ผู้ช่วยผู้ H3467	ל แก่พวกเขา H5414	ונתן ทรงประทาน H5414

เหตุฉะนั้นพระองค์จึงได้ทรงมอบพวกเขาไว้ในมือของบรรดาศัตรูของพวกเขา ผู้ได้ก่อวินาศกรรมพวกเขา และในเวลาแห่งความลำบากของพวกเขา นั้น เมื่อพวกเขาได้ร้องทูลต่อพระองค์ พระองค์ก็ทรงสดับฟังพวกเขาจากสวรรค์ และตามพระเมตตาของพระองค์ พระองค์ได้ประทานบรรดาผู้ช่วยให้รอดแก่พวกเขา ผู้ได้ช่วยพวกเขาให้รอดพ้นจากมือของบรรดาศัตรูของพวกเขา

ומת และพระองค์ทรงทอดทิ้งพวกเขา H6440	אל ต่อพระพิศมัยพระองค์ H6440	ע ชั่ว	תע กระทำ	ובשוב พวกเขาก็กลับไป H7725	ל แก่พวกเขา H5117	ונתן แต่เมื่อสงบ H5117
--	--	-----------	-------------	--	---	--

הוא และพระองค์ H2199	אשר และร้องทูลต่อพระองค์ H2199	ובשוב และพวกเขากลับมา H7725	מ พวกเขา H7725	וקרא และศัตรูปกครอง H7725	ומת ของศัตรูของพวกเขา H0341	בין ไว้ในมือ H3027
	ב ครั้ง H6256	אשר หลาย H6256	אשר ตามความเมตตาของพระองค์ H6256	ועזרו และทรงช่วยพวกเขาให้รอด H5337	ע ทรงฟัง H8085	מ จากสวรรค์ H8064

แต่หลังจากพวกเขาได้พิศสงบแล้ว พวกเขาก็กระทำความชั่วร้ายต่อพระพิศมัยพระองค์อีก ฉะนั้นพระองค์จึงทรงละพวกเขาไว้ในมือของบรรดาศัตรูของพวกเขา จนคนเหล่านั้นมีอำนาจครอบครองเหนือพวกเขา ถึงกระนั้นเมื่อพวกเขาหันมาและร้องทูลต่อพระองค์ พระองค์ทรงสดับฟังพวกเขาจากสวรรค์ และหลายครั้งหลายหนพระองค์ได้ทรงช่วยพวกเขาให้พ้นตามบรรดาพระเมตตาของพระองค์

ומת แต่พวกเขา H1992	אשר ธรรมบัญญัติของพระองค์ H8451	ל สู่	ועזרו เพื่อนำพวกเขากลับมา H0413	מ พวกเขา H7725	ע และพระองค์ทรงเตือน H7725
---	---	----------	---	--------------------------------------	--

אשר ซึ่ง	ע ต่อ	אשר พวกเขาทำบาป H2398	אשר และกฎหมายของพระองค์ H4941	אשר พระบัญญัติของพระองค์ H4687	ע ฟัง H8085	אשר และไม่ H3808	אשר กระทำความชั่วของพระองค์ H2102
-------------	----------	---	---	--	-----------------------------------	--	---

ומת และคอของพวกเขา H6203	אשר ดีดัง H5637	אשר โหล H3802	אשר และพวกเขาหัน H5414	ע โดยกฎเหล่านั้น H2421	אשר และดำรงชีพ H2421	אשר ก็จะมีชีวิต H0120	אשר ถ้าผู้ใดปฏิบัติตาม H0120	
						ע ฟัง H8085	אשר และไม่ H3808	אשר ทำแข็ง H7185

และได้ทรงตักเตือนพวกเขา เพื่อว่าพระองค์จะทรงนำพวกเขาให้กลับมาสู่พระราชบัญญัติของพระองค์ แต่พวกเขาก็ยังประพฤติดังเย่อหยิ่งอวดดี และไม่ยอมตั้งใจฟังพระบัญญัติทั้งหลายของพระองค์ แต่ได้กระทำความบาปต่อบรรดาคำตัดสินของพระองค์ (ซึ่งถ้าคนหนึ่งคนใดกระทำความผิด เขาจะดำรงชีพอยู่ในพระบัญญัติเหล่านั้น) และชักนำหมี และทำให้คอของตนแข็ง และไม่ยอมฟัง

כִּי โดยเมื่อ H3027	אֶתְּרֵם โดยพระวิญญาณของพระองค์ H7307	בְּעַד พวกเขา H5414	וּמִן และทรงเตือน H5414	רַב־מַעַל มากมาย H0238	שָׁנָה หลายปี H3808	לְפָנֵיהֶם ต่อพวกเขา H4900	אֶתְּרֵם และพระองค์ทรงอดทน H4900
---	---	---	---	--	---	--	--

כָּל ชนชาติทั้งหลาย H3027	בְּיָמָיו ไว้ในเมื่อ H3027	וּמִן และพระองค์ทรงมอบพวกเขา H5414	וְיָמָיו เยี่ยหุ H0238	אֲלֵיהֶם แต่พวกเขาไม่ H3808	אֶתְּרֵם ของผู้เผยพระวจนะของพระองค์ H5030
---	--	--	--	---	---

:מִן
แห่งแผ่นดินอื่น
[H0776](#)

ถึงอย่างนั้น พระองค์ทรงอดทนกับพวกเขาอยู่หลายปี และได้ทรงตักเตือนพวกเขาโดยพระวิญญาณของพระองค์ซึ่งอยู่ในพวกผู้พยากรณ์ของพระองค์ แต่พวกเขาก็ยังไม่เชื่อฟัง เพราะฉะนั้นพระองค์จึงได้ทรงมอบพวกเขาไว้ในมือของชนชาติทั้งหลายแห่งแผ่นดินเหล่านั้น

כִּי เพราะ H1285	אֲנִי ทรงทอดทิ้งพวกเขา H8104	אֲלֵיהֶם และไม่ H3808	כָּל สูญเสีย H3617	וְיָמָיו ทรงทำให้พวกเขา H0238	אֲלֵיהֶם ไม่ H3808	אֲנִי อันยิ่งใหญ่ H0238	אֶתְּרֵם แต่ด้วยความเมตตาของพระองค์ H5030
--	--	---	--	---	--	---	---

:מִן พระองค์ H7349	וּמִן และเมตตา H2587	וּמִן ทรงพระคุณ H2587	אֲלֵיהֶם พระเจ้า H0410
--	--	---	--

แต่อย่างไรก็ตาม เพราะเห็นแก่พระเมตตาอันใหญ่หลวงของพระองค์ พระองค์จึงไม่ได้ทรงพลาญพวกเขาเสียอย่างสิ้นเชิง หรือละทิ้งพวกเขาเสีย เพราะพระองค์ทรงเป็นพระเจ้าผู้ทรงเปี่ยมด้วยพระคุณและทรงพระเมตตา

אֶתְּרֵם พันธสัญญา H1285	אֶתְּרֵם ผู้ทรงรักษา H8104	אֶתְּרֵם และนำเกรงกลัว H3372	אֶתְּרֵם ทรงฤทธิ์ H1368	אֶתְּרֵם อันยิ่งใหญ่ H0410	אֶתְּרֵם พระเจ้า H0410	אֶתְּרֵם พระเจ้าของข้าพระองค์ทั้งหลาย H0430	אֶתְּרֵם และบัดนี้ H6258
--	--	--	---	--	--	---	--

אֶתְּרֵם ที่ H8513	אֶתְּרֵם ความทุกข์ยาก H8513	אֶתְּרֵם ทุก H3605	אֶתְּרֵם (ซึ่ง) H0853	אֶתְּרֵם ต่อพระพิภตร์พระองค์ H6440	אֶתְּרֵם ให้ดูเล็กน้อย H4591	אֶתְּרֵם ขอย้ำ H0408	אֶתְּרֵם และความรักมั่นคง H0408
--	---	--	---	--	--	--	---

אֶתְּרֵם และแก่ปุโรหิตของข้าพระองค์ H3548	אֶתְּרֵם แก่เจ้านายของข้าพระองค์ H8269	אֶתְּרֵם แก่กษัตริย์ของข้าพระองค์ H4428	אֶתְּרֵם ตราบถึงข้าพระองค์ทั้งหลาย H4672
---	--	---	--

אֶתְּרֵם ตั้งแต่สมัย H3117	אֶתְּרֵם ของพระองค์ H3605	אֶתְּרֵם และแก่ประชาชนทุกคน H3605	אֶתְּרֵם และแก่บรรพบุรุษของข้าพระองค์ H0001	אֶתְּרֵם และแก่ผู้เผยพระวจนะของข้าพระองค์ H5030
--	---	---	---	---

:מִן นี้ H2088	וּמִן วัน H3117	וּמִן จนถึง H5704	וּמִן อัสซีเรีย H0804	וּמִן กษัตริย์ H4428
--------------------------------------	---------------------------------------	---	---	--

ฉะนั้นบัดนี้ ข้าแต่พระเจ้าของพวกข้าพระองค์ ซึ่งเป็นพระเจ้าใหญ่ยิ่ง ทรงฤทธิ์เกรียงไกรและนำเกรงกลัว ผู้ทรงรักษาพันธสัญญาและความเมตตา ขอย้ำทรงเห็นว่าความทุกข์ยากลำบากทั้งสิ้นนั้นเป็นแต่สิ่งเล็กน้อยต่อพระพิภตร์พระองค์ ที่ได้บังเกิดขึ้นกับพวกข้าพระองค์ บรรดากษัตริย์ของพวกข้าพระองค์ พวกประมุขของพวกข้าพระองค์ และพวกปุโรหิตของพวกข้าพระองค์ และพวกผู้พยากรณ์ของพวกข้าพระองค์ และบรรพบุรุษของพวกข้าพระองค์ และประชากรทั้งสิ้นของพระองค์ ตั้งแต่สมัยเหล่ากษัตริย์แห่งอัสซีเรีย จนถึงทุกวันนี้

כִּי เพราะ H3605	אֶתְּרֵם บนข้าพระองค์ทั้งหลาย H3605	אֶתְּרֵם ที่ตมมา H0935	אֶתְּרֵם ทั้งหมด H3605	אֶתְּרֵם ในทุกสิ่ง H6662	אֶתְּרֵם ทรงเที่ยงธรรม H6662	אֶתְּרֵם และพระองค์ H6662
--	---	--	--	--	--	---

:אֶתְּרֵם กระทำให้ H7561	אֶתְּרֵם แต่ข้าพระองค์ทั้งหลาย H0587	אֶתְּרֵם พระองค์ทรงกระทำ H0587	אֶתְּרֵם พระองค์ทรงกระทำตามความจริง H0571
--	--	--	---

อย่างไรก็ดี พระองค์ทรงยุติธรรมในบรรดาสิ่งที่เกิดขึ้นแก่พวกข้าพระองค์ เพราะพระองค์ทรงกระทำอย่างถูกต้องแล้ว แต่พวกข้าพระองค์ได้กระทำอย่างชั่ว

לֹא H3808	וַיִּבְרָא H0001	כַּנְיָן H3548	שָׂרֵי H8269	מִלְכֵי H4428	וְאֵל H0853	34
ไม่	และบรรพบุรุษของข้าพระองค์	ปุโรหิตของข้าพระองค์	เจ้านายของข้าพระองค์	กษัตริย์ของข้าพระองค์	และ	
	אֱלֹהֵי H4687	מֶלְכֵי H0413	בְּיָד H7181	וְלֹא H3808	אֲרָרְתָּ H8451	
	พระบัพยิตของพระองค์	ต่อ	ใส่ใจ	และไม่	สรรบัพยิตของพระองค์	ปฏิบัติตาม
		אֲנִי H0001	וְעַתָּה H0001	אֲנִי H0001	וְעַתָּה H0001	
		พวกเขา	พระองค์ทรงเตือน	ที่	และพยานหลักฐานของพระองค์	
					H5715	

และบรรดากษัตริย์ของพวกข้าพระองค์ พวกประมุขของพวกข้าพระองค์ พวกปุโรหิตของพวกข้าพระองค์ หรือบรรพบุรุษของพวกข้าพระองค์ ไม่ได้รักษาพระราชบัญญัติของพระองค์ หรือตั้งใจฟังพระบัญญัติทั้งหลายของพระองค์ และบรรดาพระโอวาทของพระองค์ ซึ่งพระองค์ได้ทรงใช้เพื่อตักเตือนพวกเขา

אֲנִי H5414	אֲנִי H5414	בְּרַב H0001	בְּרַב H0001	בְּרַב H0001	בְּרַב H0001	35
พระองค์ทรงปราน	ที่	อันมากมาย	และในความดีงามของพระองค์	ในอาณาจักรของพวกเขา	และพวกเขา	
לֹא H3808	אֲנִי H6440	אֲנִי H5414	אֲנִי H0001	אֲנִי H0001	אֲנִי H0001	
พวกเขาไม่	ต่อหน้าพวกเขา	พระองค์ทรงปราน	ที่	และอุดมสมบูรณ์	กว้างใหญ่	
			אֲנִי H4611	אֲנִי H4611	אֲנִי H4611	
		อันชั่วร้าย	จากการกระทำชั่วของพวกเขา	หันกลับ	และไม่	
				H7725	H3808	H5647

เพราะพวกเขาไม่ได้ปรนนิบัติพระองค์ในราชอาณาจักรของพวกเขา และในความดีอันยิ่งใหญ่ของพระองค์ที่พระองค์ได้ปรานแก่พวกเขา และในแผ่นดินที่ใหญ่และอุดมซึ่งพระองค์ได้ทรงยกให้แก่พวกเขา และพวกเขาไม่ได้หันกลับจากการงานชั่วต่าง ๆ ของพวกเขา

אֲנִי H5414	אֲנִי H5414	אֲנִי H5414	אֲנִי H5414	אֲנִי H5414	אֲנִי H5414	36
พระองค์ทรงปราน	ที่	และแผ่นดิน	เป็นทาส	วันนี้	ข้าพระองค์ทั้งหลาย	ดูเถิด
אֲנִי H0587	אֲנִי H2009	אֲנִי H2898	אֲנִי H0853	אֲנִי H6529	אֲנִי H0853	
ข้าพระองค์ทั้งหลาย	ดูเถิด	สิ่งดีของแผ่นดินนั้น	และ	ผลผลิต	(ซึ่ง)	
					เพื่อคืบ	
					แก่บรรพบุรุษของข้าพระองค์	
					H0001	
					בְּרַב H5650	
					บนแผ่นดินนั้น	เป็นทาส
						H5650

ดูเถิด วันนี้พวกข้าพระองค์เป็นพวกผู้รับใช้ และสำหรับแผ่นดินที่พระองค์ได้ปรานแก่บรรพบุรุษของพวกข้าพระองค์ เพื่อให้ได้รับปรานพืชผลของแผ่นดินนั้น และของอันดีของแผ่นดินนั้น ดูเถิด พวกข้าพระองค์เป็นพวกผู้รับใช้ในแผ่นดินนั้น

<p> ᠠᠨᠠᠵᠤ หนือข้าพระองค์ทั้งหลาย </p>	<p> ᠠᠨᠠᠵᠤ พระองค์ทรงตั้งไว้ H5414 </p>	<p> ᠠᠨᠠᠵᠤ ที่ H4428 </p>	<p> ᠠᠨᠠᠵᠤ แก่กษัตริย์ H4428 </p>	<p> ᠠᠨᠠᠵᠤ อุดมสมบูรณ์ H8393 </p>	<p> ᠠᠨᠠᠵᠤ และผลผลิตของแผ่นดินนั้น H8393 </p>
	<p> ᠠᠨᠠᠵᠤ ปกครอง H4910 </p>	<p> ᠠᠨᠠᠵᠤ ร่างกายของข้าพระองค์ทั้งหลาย H1472 </p>		<p> ᠠᠨᠠᠵᠤ และบน </p>	<p> ᠠᠨᠠᠵᠤ เพราะบาปของข้าพระองค์ทั้งหลาย </p>

<p> ᠠᠨᠠᠵᠤ ความทุกข์ยาก </p>	<p> ᠠᠨᠠᠵᠤ และข้าพระองค์ทั้งหลายอยู่ในความทุกข์ยาก </p>	<p> ᠠᠨᠠᠵᠤ ตามประสงค์ของพวกเขา H7522 </p>	<p> ᠠᠨᠠᠵᠤ และบนสัตว์เลี้ยงของข้าพระองค์ทั้งหลาย H0929 </p>
---	--	---	---

ᠠᠨᠠᠵᠤ
 (จบ) **ᠠᠨᠠᠵᠤ**
 อย่างยิ่งใหญ่
[H0587](#)

และแผ่นดินนั้นทวีผลเป็นอันมากต่อบรรดากษัตริย์ผู้ที่พระองค์ได้ทรงตั้งไว้หนือพวกข้าพระองค์เพราะเหตุบาปต่าง ๆ ของพวกข้าพระองค์ พวกเขามีอำนาจครอบครองหนือร่างกายของพวกข้าพระองค์ด้วย และหนือฝูงสัตว์ของพวกข้าพระองค์ ตามความพอใจของพวกเขา และพวกข้าพระองค์ทุกข์ยิ่งนัก

<p> ᠠᠨᠠᠵᠤ ตราประทับ H2856 </p>	<p> ᠠᠨᠠᠵᠤ และบน </p>	<p> ᠠᠨᠠᠵᠤ และเขียนไว้ H3789 </p>	<p> ᠠᠨᠠᠵᠤ สัญญาอันมั่นคง H0548 </p>	<p> ᠠᠨᠠᠵᠤ กำลังทำ H3772 </p>	<p> ᠠᠨᠠᠵᠤ ข้าพระองค์ทั้งหลาย H0587 </p>	<p> ᠠᠨᠠᠵᠤ นี้ H2063 </p>	<p> ᠠᠨᠠᠵᠤ และด้วยเหตุทั้งหมด H3605 </p>
		<p> ᠠᠨᠠᠵᠤ ปุโรหิตของข้าพระองค์ทั้งหลาย H3548 </p>		<p> ᠠᠨᠠᠵᠤ พวกเราของข้าพระองค์ทั้งหลาย H3881 </p>		<p> ᠠᠨᠠᠵᠤ เจ้านายของข้าพระองค์ทั้งหลาย H8269 </p>	

และเพราะเหตุสิ่งทั้งปวงเหล่านี้ พวกข้าพระองค์จึงกระทำพันธสัญญามั่นคง และบันทึกพันธสัญญานั้นไว้ และพวกประมุข คนเลว และพวกปุโรหิตของพวกข้าพระองค์จึงประทับตราไว้